

**Zeitschrift:** Das Werk : Architektur und Kunst = L'oeuvre : architecture et art  
**Band:** 18 (1931)  
**Heft:** 5

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 15.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

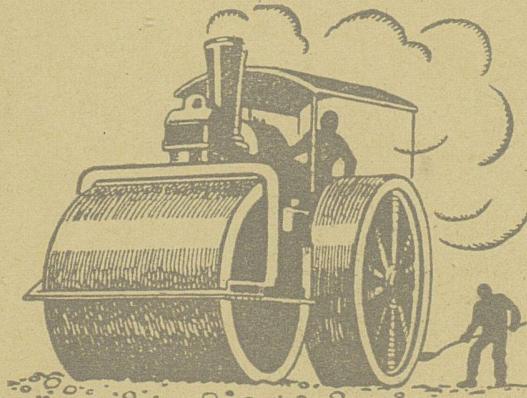
# Dilatit-Korkstein

in Platten- und Schalenform

isoliert gegen Wärme,  
Kälte und Schall

Spezial-Produkt der Korksteinfabrik von

**Wanner & Co. A.-G., Horgen**



## WALZARBEITEN MIT UND OHNE MATERIALLIEFERUNG

Bogenpflaster • Stampfaspalh • Oberflächenteerungen  
Gussasphalt • Walzenvermietungen • Mephaltbeläge  
Pflastersteine • Teermakadambeläge • Nacoviabeläge  
Strassenwalzungen • Bitumuls - Kalt - Spramexierungen

## SCHWEIZERISCHE STUAG STRASSENBAU-UNTERNEHMUNG A. G.

**ALPNACH**  
Bahnhofplatz  
Telephon 7

**BERN**  
Laupenstr. 8  
Tel. Bollw. 34.33

**ZÜRICH**  
Steinwiesstr. 40  
Telephon 24.381

**LAUSANNE**  
Rue D'Etraz 20  
Téléphone 22.028

**OLTEN**  
Römerstr. 14  
Telephon 7.88

**BASEL**  
Markthalle  
Tel. Safran 23.90

**CHUR**  
Unt. Bahnhofstr. 230-31  
Telephon 147

**AARAU**  
Igelweid 22  
Telephon 15.33

**BIEL**  
Neuengasse 6  
Telephon 20.77

**SITTEN**  
Rue du Midi  
Telephon 4.61

**LUGANO**  
Corso Pestalozzi 5  
Telephon 11.58

**NEUCHATEL**  
Rue St-Honoré 7  
Téléphone 9.98

**FRAUENFELD**  
Sägestrasse  
Telephon 7.11

**SCHWYZ**  
Telephon 1.22

**FREIBURG**  
Bundesstr. 15  
Telephon 43.23

**LUZERN**  
Bundesstr. 15  
Telephon 43.23

**ST.GALLEN**

**SOLOTHURN**  
Zuchwilstrasse  
Telephon 8.58

PRO  
PRA

**JALOUSIELADEN**  
mit Eckfriesverbindung  
System Wilh. Baumann  
**BESCHLÄGE**  
in bester Ausführung  
fertig am Bau angeschlagen

Wilh. Baumann Rolladenfabrik Horgen

## «SOMAG» Zwillingsplatte

doppelseitig glasiert, totale Wandstärke nur 25 mm — das geeignete und schönste Material

für freistehende Trenn- und Zwischenwände

in Bädern, Toiletten etc.

## BAUBEDARF ZÜRICH AG



Eternit-Bedachungen, äussere Wandverkleidungen, Innenbau  
Eternit-Installations- und Druck-Röhren, Garagen

## ETERNIT NIEDERURNEN

Berücksichtigen Sie die Inserenten Ihrer Zeitschrift

**Terner & Chopard, Ingenieure**

Zürich, Bahnhofstrasse 72  
Telephon 38.325

# Armierter Beton

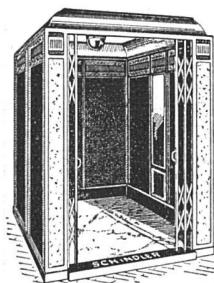
Moderner Holzbau

Eisenkonstruktionen



Die Marke für Qualitäts-

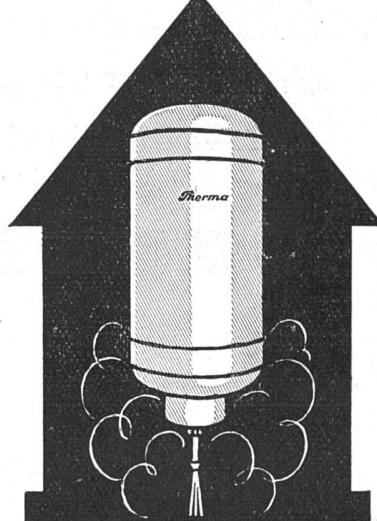
## AUFWÜGE



Aufzüge für Personen- und Warenbeförderung in modernster Ausführung - mit mehreren Geschwindigkeiten - Feineinstellung - zwangsläufigen Türverschlüssen. - Grösste Betriebssicherheit und Geräuschlosigkeit.

Spezialfabrik für Aufzüge und elektr. Motoren  
**SCHINDLER & CIE.**  
**LUZERN**

Fabrik gegründet 1874

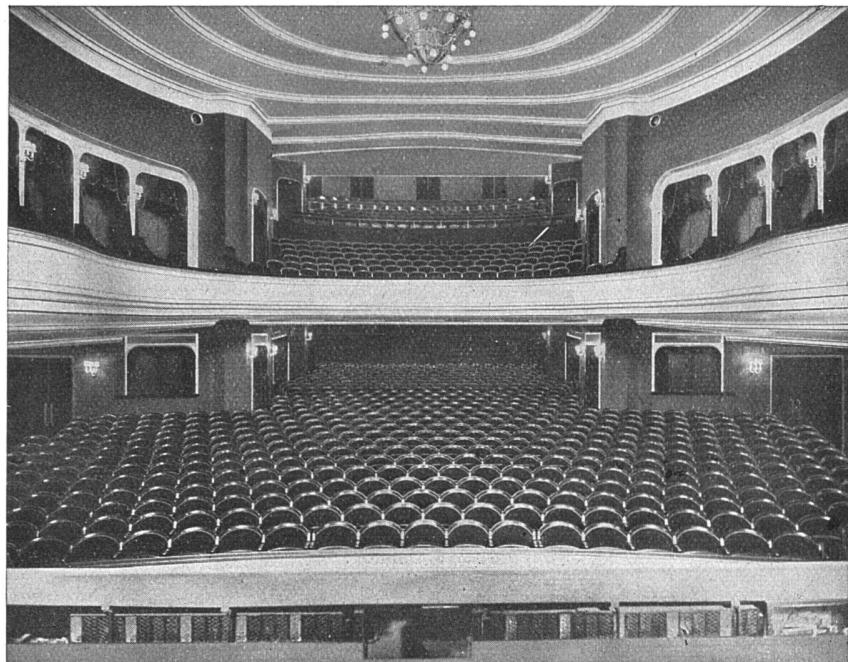


**Therma-Boiler**  
der Warmwasserquelle  
im Hause

THERMA A-G SCHWANDEN (GLARUS)

**J. & J. Meller** Centralheizungen als Spezialität  
RÜTI (ZH) TEL. 30 · ZÜRICH 1. BELLEVUE TEL. HOTTINGEN 324 · CHUR TEL. 160

# A.-G. Möbelfabrik Horgen-Glarus in Horgen



Neues Schauspielhaus Zürich / 1000 Sitzplätze / Möbliert 1926

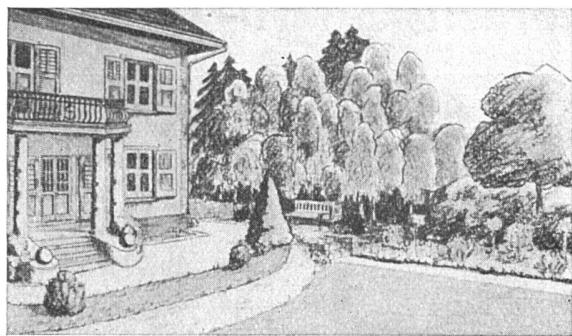
ERSTE SCHWEIZER SPEZIALFABRIK FÜR BESTUHLUNGEN ALLER ART

GEGEN: KÄLTE  
WÄRME  
SCHALL

**KORK**  
PLATTEN  
SCHALEN  
SCHROT

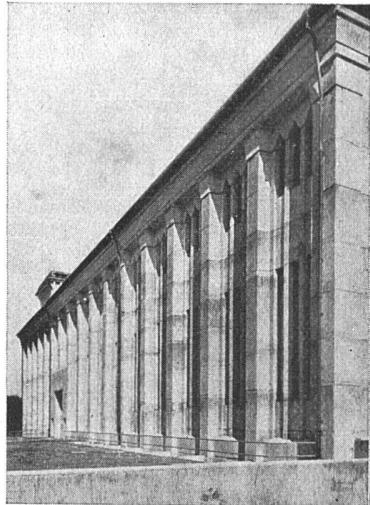
KORKSTEINWERKE A.-G.

**KÄPFNACH-HORGEN**



## GARTENANLAGEN TENNISPLÄTZE *Entwurf und Ausführung*

J. SCHWITTER  
*Kriens-Luzern*



Zentrale Siebenen / Architekten Gebr. Bräm B.S.A., Zürich  
Seitenfront des Maschinenhauses

Sämtliche lufttechnischen Anlagen  
für das Kraftwerk Wäggital projektiert und  
ausgeführt durch

**Ing. D. Siebenmann, Bern (Schweiz)**  
Konsumstrasse 4

Vertr. Ing. J. Frick, Zürich, Stockerstrasse 43



**Prüfen Sie**  
die bewährten  
Erzeugnisse  
**der Schweizer**  
**Teppichfabrik**  
**Ennenda**  
Marke zwei rote  
Streifen mit dem  
Bären  
**Die Vorteile werden auch Sie**  
**überzeugen**  
Verkauf nur an Wiederverkäufer



Wir weisen gerne Firmen nach,  
die unsere Artikel führen

### **EUBÖOLITH-FUSSBÖDEN**

*bestens bewährt für Fabriken, Geschäftshäuser, Schulen, Spitäler, Bureaux, mit und ohne Korkisolierung*

### **EUBÖOLITH-LINOLEUM-UNTERLAGEN**

### **BIMSBETON UND KORKBIMSBETON + PATENT Nr. 134018**

*als Unterlagen für Linoleum, Parkett, Teppiche etc.*

### **PILOKOLLAN**

*Maschinenbefestigung ohne Schrauben und Bolzen*

**EUBÖOLITHWERKE A.G., OLten**



# Bitumitekt

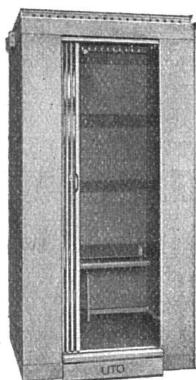
Seit 25 Jahren bewährte Dauerdachpappe für Bedachungen und Isolierungen • Ia. Referenzen aus allen Gegenden der Schweiz

FIRMA

**FRICK-GLASS • ALTSTETTEN-ZÜRICH**  
SPEZIALHAUS FÜR BEDACHUNGS- UND ISOLIERMATERIAL

**UTO**  
Aufzug- und Kranfabrik A.G.  
Altstetten-Zürich

Telephon  
55.310

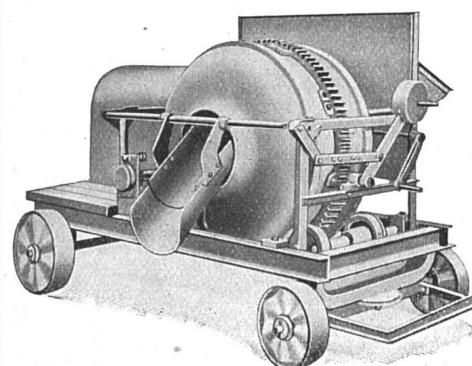
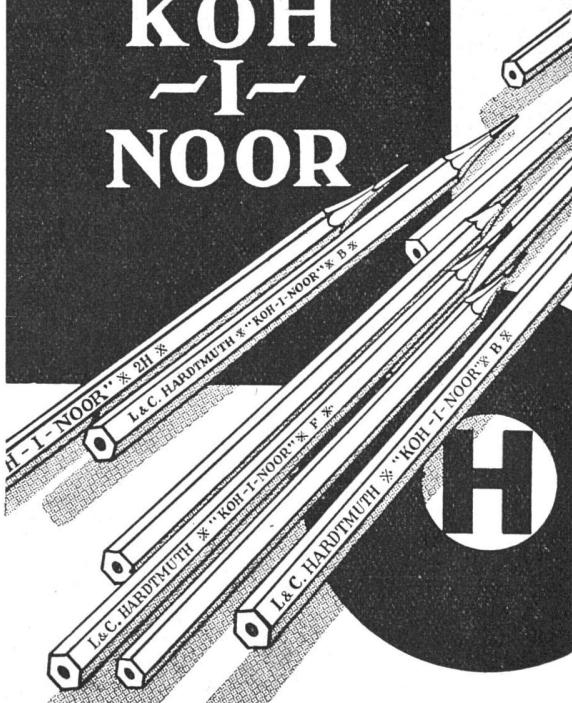


Schutzmarke

Elektrische Aufzüge für jeden Zweck  
Modernste Ausführung

Elektrische Flaschenzüge  
Transportanlagen • Krane

**L. & C.  
HARDTMUTH  
KOH  
-I-  
NOOR**



## Der Klein-Schnell-Beton- und Mörtelmischer

Original Stirnimann, 100 u. 150 l, mit direkt gekuppeltem Benzin - Petrol - Motor, 2 bzw. 4 PS, Fabrikat Deutz, liegendes Modell, bietet dem Baumeister alles

In Miete und Kauf stets ab Lager lieferbar

**FRANZ STIRNIMANN • OLten**  
BAUMASCHINEN • TELEPHON 285

v

Berücksichtigen Sie die Inserenten Ihrer Zeitschrift

# 5 Vertrauens Häuser *für den Architekten* **IN LINOLEUM INLAID & GUMMI MASCHINEN- UND ORIENTTEPPICHEN**



Hans Flässler & C° a:G. Aarau  
H. Rüegg-Perry a:G. Zürich  
J. Hallensleben a:G. Luzern  
Bossart & C° a:G. Bern  
Giroud s.a. Lausanne



Innen-Ausstattung

## Neuzeitliche Möbel Dekorationsstoffe, Tape- ten, Einzelmöbel aller Art

Unser grosses Ausstellungshaus gibt Ihnen  
manche Anregung. Es steht Ihnen immer offen

---

**J. KELLER & CO., PETERSTR. 16, ZÜRICH**

Gegründet 1861

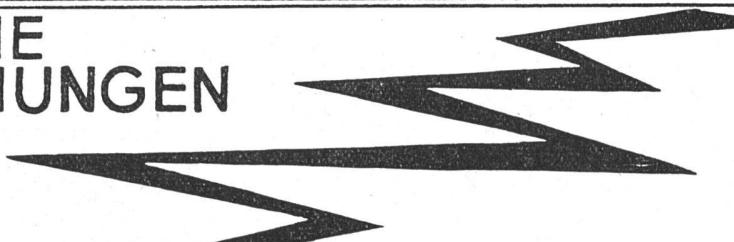
# Mit Insulit-Platten gute Akustik!



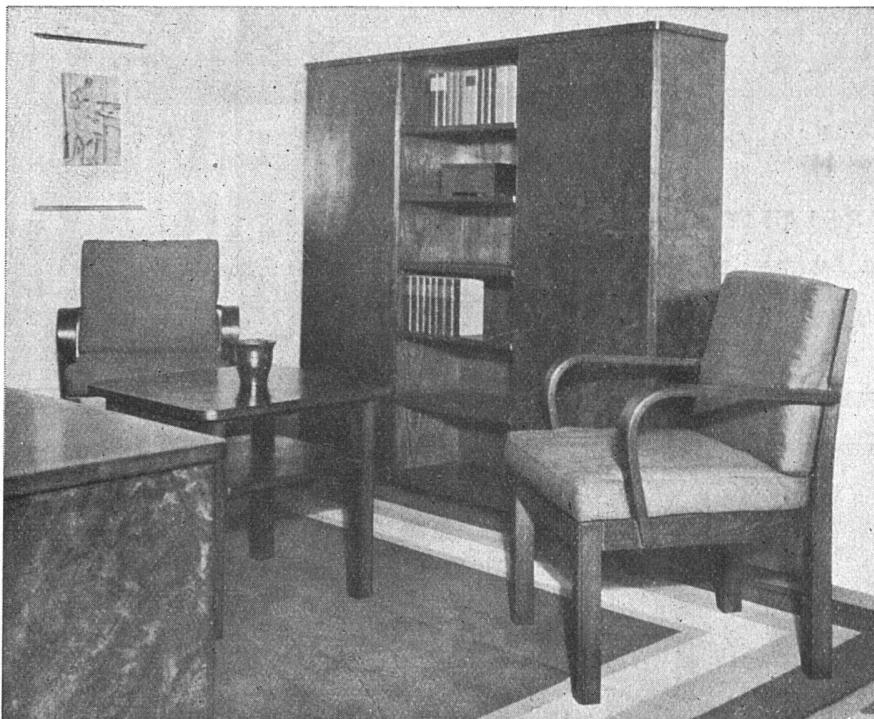
Zahlreiche Sendestan-  
tionen und Konzert-  
säle sind mit Insulite-  
Platten verkleidet,  
der verwobenen  
Holzfaserplatte. In-  
sulite ist schalldämp-  
fend und leicht zu  
bearbeiten und zu  
bemalen! Die ideale  
Bauplatte!

## Verkauf durch die Baumaterialhändler.

ELEKTRISCHE  
UNTERNEHMUNGEN



G. PFENNINGER & CO  
TEL. S.29.30 ZÜRICH 3



WERKSTÄTTEN FÜR  
MÖBEL- UND  
BAUSCHREINEREI

WOHNUNGS-  
EINRICHTUNG  
EINZELMÖBEL  
VOLLSTÄNDIGER  
INNENAUSBAU  
VERTÄFERUNGEN  
FENSTER  
TÜREN

AUSSTELLUNG  
IN DER FABRIK

FRÄNKEL & VOELLMY A.G.  
BASEL • ROSENTALSTRASSE 51

JAKOB SCHERRER

Bleicherweg 26 • Zürich 2 • Telephon 52.371

SPENGLEREI • QUALITÄTSARBEITEN

Ausführung sämtlicher Spenglerarbeiten am neuen Aufnahmegebäude  
Zürich-Enge und an den Perrondächern Zürich-Wiedikon

KITTLOSE VERGLASUNGEN

nach eigenem bewährtem System mit Bleibanden

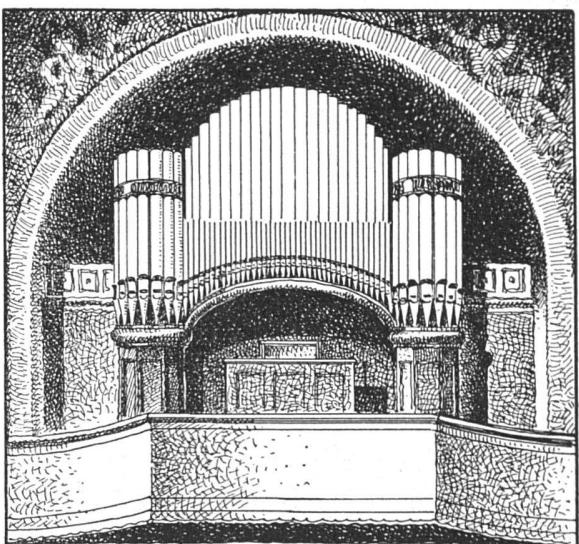
# A. Werner-Graf

WINTERTHUR

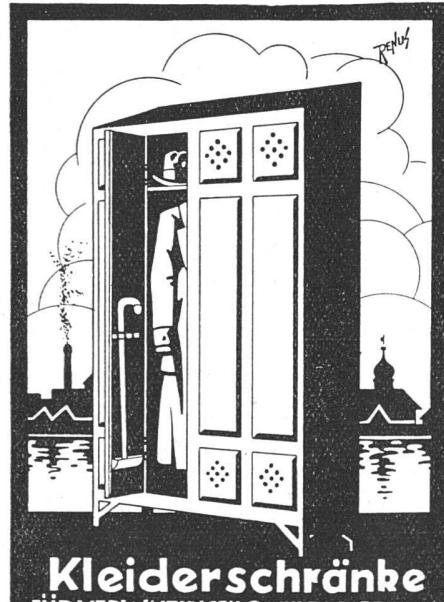
## BODEN- UND WANDPLATTEN- BELÄGE

erstellt durch erstklassiges  
Legerpersonal

KUNSTGLASURPLATTEN  
WANDBRUNNEN  
BAUKERAMIK



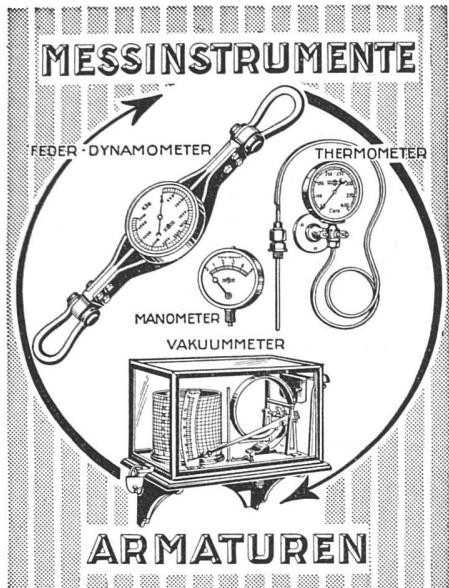
ORGELBAU  
**TH. KUHN. A.G.**  
MÄNNEDORF.  
ZÜRICH



**Kleiderschränke**  
FÜR VERWALTUNGEN, SCHULEN, FABRIKEN  
**KEMPF & CO**  
HERISAU

**BACHMANN  
& KLEINER**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
**OERLIKON**  
Spezialfabrik für den  
Bau elektro-thermischer Apparate und Anlagen  
  
Elektrische Wand- und Stehboiler  
jeder Grösse  
Haushaltungsherde  
Grossküchenanlagen  
Grossbäckereiöfen  
Heizöfen  
Kirchenheizungen  
Heizkörper jeder Art  
für Industrie und Gewerbe

Verlangen Sie bitte Prospekte und Offerten



**Manometer A.-G. Zürich**  
Armaturenfabrik  
Stampfenbachstrasse 61

SWB  
**Hector Schlatter & Co.**  
**St. Gallen**

WASSERGASSE 30

Telephon 401

WERKSTÄTTEN FÜR FEINE  
SCHREINERARBEITEN

Uebernahme aller Art Schreinerarbeiten für den gesamten Innenausbau in gediegener Ausführung und erstklassigem gut gelagertem Material, nur auf Bestellung, nach Entwürfen und unter Leitung von Architekten

**F. GAUGER & CO.**  
**ZÜRICH**

**Rolladen aus Stahlblech**  
Verschiedene Systeme und Profile. Einzel- oder Gruppen-Antrieb, von Hand oder elektrisch  
Ausbalancierung durch Federn oder Gegengewicht

**Bascul-Tore**  
+ Pat. 120463  
zum Hochschieben, zusammenklappbar  
für Autogaragen, Magazine etc.

**Eisenhochbau**  
Ständer und Unterzüge, Masten  
Eiserne Fenster, kittlose Oberlichter

**Schaufenster-Konstruktionen**  
in Eisen und Bronze  
Sonnenstoren, Scherengitter

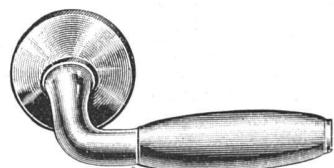
**Wellbleche**  
gerade und bombiert  
Wellblechbauten, Veloständer

**„Erga“-Stahl-Möbel**  
für Registratur und Archive

KOSTENVORANSCHLÄGE / PROJEKTE / REFERENZEN

**H. Staub & Co**  
**ZÜRICH 8**

Seefeldstrasse 71



Spezialität:

**Feine Baubeschläge**

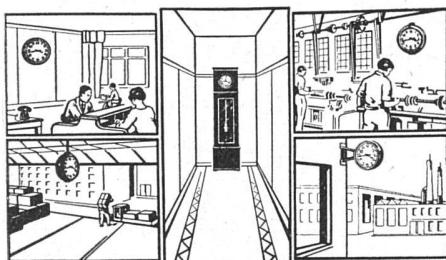
in allen Stilarten

# Kredite Darlehen Vorschüsse auf Wechsel

erhalten Sie zu den besten Bedingungen bei der  
**Schweizerischen Volksbank.**

Sitz der Zentralverwaltung in Bern, 66 Niederlassungen in der ganzen Schweiz, Stammkapital und Reserven Fr. 210 Millionen

## «INDUCTA» ELEKTRISCHE UHREN



ELEKTRISCHE  
HAUPTUHREN UND  
NEBENUHREN FÜR  
JEDEN GROSSBETRIEB

OHNE BATTERIE  
KEIN ANSCHLUSS  
ANS LICHTNETZ

DIE HAUPTUHR  
ERZEUGT DEN  
BETRIEBSSTROM  
SELBST

LANDIS & GYR AG ZUG

## VORTEILHAFTESTE BEZUGSQUELLE FÜR *Spagnolellen*

Solide & bequemste  
FENSTER, TÜREN  
und  
JALOUSIEVERSCHLÜSSE

Kurze Lieferfrist  
genau passende  
Ausführung. Verlg.  
Sie Offerte von:



REKLAME  
FAUGG  
LUGANO  
**U. SCHARER & SÖHNE,  
„BAUBESCHLÄGEFABRIK,  
MÜNSINGEN (BERN)**



ZOO IN BASEL  
AFFENZWINGER

KÜNSTLICHE FELSEN AUF  
**Rauchs Reform-Rabitz**



**GRIBI & CIE. A.G.**  
**BAUGESCHÄFT, BURGDORF**

Telegrammadresse: Dampfsäge / Telephon 63  
Privatelephon 678

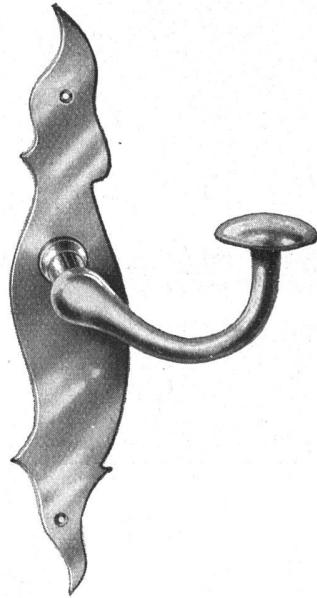
\*

Hoch- und Tiefbauunternehmung · Armierter Beton  
Holz- und Schwellenhandlung  
Imprägnieranstalt · Zimmerei und Gerüstungen

**CHALETBAU**  
Hetzlerlizenz für den Kanton Bern  
Mechanische Bau- und Kunstschrinerei  
Übernahme ganzer Bauten



**FEINE BESCHLÄGE**



**F. Bender**  
ZÜRICH OBERDORFSTRASSE

BESCHLÄGE WERKZEUGE TELEPHON 27 192

**INSTALLATIONS-WERKE A.G.**

RORSCHACH · WINTERTHUR · ZÜRICH

*Ausführung von elektr. Fussbank-Kirchenheizungen  
Zentralheizungen, Dampfheizungen aller Systeme, Warmwasser-  
bereitungen, Gas- und Wasserversorgungen*

# HASSLER & CO

BIEL

Güterstr. 27 . Telephon 4025

BERN

Bogenschützenstrasse 1  
Telephon Bollwerk 2002

## Zentralheizungen

Wärme-  
technische  
Anlagen

# TERRASIT

ist der wirtschaftliche

Baustoff für  
Fassaden- u.  
Innenputz

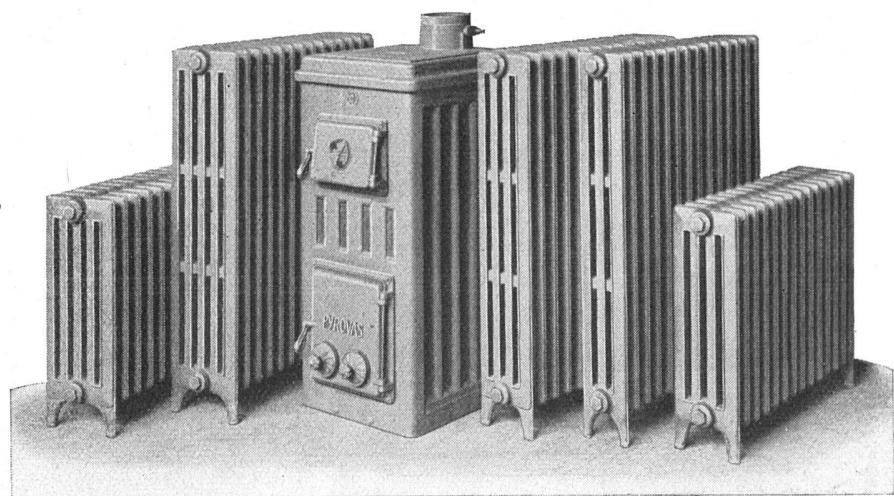
Grösste Dauerhaftigkeit  
Haltbare Färbung • Intensiv-  
Farben mit wasserabweisenden  
Eigenschaften

**HANS ZIMMERLI**

MINERAL-MAHLWERKE U. TERRASIT-INDUSTRIE  
Zürich 4 . Zimmerlistrasse-Eglistrasse 16 . Telephon 37.059



GESELLSCHAFT DER **L. von ROLL** SCHEN EISENWERKE  
ooooooo WERK : EISENWERK KLUS IN KLUS KT. SOLOTHURN



**Moderne „Helios“ Radiatoren**  
für rasche Aufheizung

Kostenlose Beratung und Projekte durch sämtliche schweiz. Fachfirmen. Auf Wunsch werden solche gerne überall nachgewiesen

**„Pyrovas“ Heizkessel**  
für Einfamilienhäuser, Etagenwohnungen usw.